

سلم تصحيح مقرر ترجمة اعلامية – سنة ثانية – الفصل الثاني – ٢٠٢٠-٢٠٢١

-Read this paragraph carefully, then write the appropriate Arabic meaning of the underlined words.

Section(A) 30 marks لكل جواب ٣ درجات

- ١- درع ٢- الصواريخ الباليستية ٣- يهدد ٤- دفاع ٥- متنوع ٦- مشاركة ٧-
مساهمة ٨- الاشتباكات او المواجهات ٩- قوات الأمن ١٠- تأكيد

Section(B) 42 marks لكل جواب ٣ درجات

-Give the English equivalent to the following words :

- 11- buffer zone 12-peace tracks 13-hardliners 14- Transitional Government
15- Left Sanctions 16- Promotion 17- Negotiations

-Give the Arabic equivalent to the following words :

- ١٨- ضبط النفس ١٩- اعتداء او هجوم وحشي ٢٠- تخفيف التوتر ٢١- منتشر او متفشي ٢٢- شغب
٢٣- سياسة فرق تسد ٢٤- حرب كلامية

- 18.restraint 19.outraged 20. Reduce the tension
21. rampant 22.riots 23.divid and rule 24.war of words

Section(C) 28 marks لكل جواب ٧ درجات

- Translate the following in to English :

25. رحبت الهند بعرض باكستان لوقف اطلاق النار في كشمير واقترحت تمديد الهدنة الى نهر سايتش الجليدي.

26-The 40-page report accused the Nigerian Government of being responsible for killings, torture and harassment of its critics

- Translate the following in to Arabic :

- ٢٧- اعلنت القوات البحرية الهندية أنها وافقت على شراء حاملة طائرات روسية بسعر ٦٥٢ مليون دولار
٢٨- وقد اسدلت محكمة مؤلفة من ثلاثة قضاة الستار على محاكمة استمرت تسعة أشهر جرت خلالها محاكمة ١٩ عضو
متهما من جماعة ١٧ نوفمبر

Instructor: G.yosef